

Soy KATHERIN una niña de 14 años
Vengo de El Salvador El motivo por el
cual estoy aquí es. Por amenazas asía
mi y mi mamá por las Pandillas. Para mí
fue muy difícil en la Perrería porque me
separaron de mi mamá. Yo me sentía muy
triste y lloraba mucho y no comía nada,
es algo muy doloroso. al saber que un ser
tan especial, como nuestra madre está
separada. de mí ya que ella lo es todo
para mí ella asía ~~todo~~ todo para mí
llevo de Tenida en el Centro Familia
Sur de Texas 15 meses que tampoco
asía fácil mi estadía en este lugar.
Por tanto encierro y no poder jugar ~~libremente~~
libremente ya que el calor familiar no lo
tengo, me siento sola y muy triste por todo
lo que ha acontecido en este lugar. al ver
cuanta gente viene y se va y yo y mi mamá
sigamos aquí detenida.

Nuestras vida también corre peligro
por tantos contagiados del covid #19.
al ver que muchos niños al igual que yo
están aun más encerrado por el covid #19 me
duele. mi corazón al saber que ellos.
pasan mayor tiempo encerrados.

en sus habitaciones. por favor les imploro les suplico que nos ayuden a salir lo mas pronto posible de este lugar. no quiero pasar otra navidad aqui encerrada.

I'm Katherin, a 14 year old girl. I am from El Salvador. The reason I am here is because of threats to me and my mom from the gangs. For me it was really hard in the perrera because they separated me from my mom and I felt very sad. I cried a lot and I didn't eat anything. It's something very painful to know that someone as special as my mom was separated from me. She's everything for me, she has been everything for me. I have been detained in the South Texas Family Residential Center for 15 months. My stay in this place hasn't been easy either, being locked up and not being able to play freely. I don't have the warmth of family anymore, I feel alone and sad because of everything that has happened in this place. I see so many people who arrive and leave and my mom and I remain here detained.

Our lives are also in danger because of so many people who are infected with COVID-19. It hurts me to see that many kids like me are locked up even more because of COVID-19. They spend more time locked up in their rooms. Please, I implore you, I beg you, help us leave this place as soon as possible. I don't want to spend another Christmas locked up here.

Buenas tardes Sr Congresista
yo me llamo Marjorie [REDACTED] y tengo
9 años soy del Salvador, ya llebo
15 meses en este lugar de detención
sur de Texas con estas palabras simple
que nos ayuden a mi y a mi mamá a
salir y podamos reunirnos con mi familia
en los Angeles California por favor
ya no quiero pasar otra navidad ni
otro cumpleaños en este lugar si poder
jugar con libertad y con el miedo de
ser deportadas.
le pido sepa entender nuestro sufrimiento
ya que es mucho tiempo de estar encerrado
gracias por su tiempo.

18 Noviembre 2020

Good afternoon congressperson

My name is **Marjorie** and I am 9 years old. I am from El Salvador. I have been in this place of detention in south texas for 15 months already. With these simple words [I ask] that you help my mom and me to leave and be able to reunite with my family in Los Angeles California. Please I don't want to spend another Christmas or another birthday in this place without being able to play freely and with the fear of being deported.

I ask you to know and understand our suffering, we have been locked up here for so long. Thank you for your time.

November 18 2020

Buenas tardes Sr. Congrecista

Yo me llamo Jhoselyn [REDACTED] y tengo 11 años y mis hermanas Zoe y Emily de 8 y 6 años somos de Ecuador, la razón de mi carta es para suplicarle que nos ayude a salir de este lugar ya que es 11 meses de estar encerradas, ya pasamos nuestro cumpleaños aquí y es muy feo y no queremos pasar navidad encerradas aquí en este centro aquí no podemos jugar con libertad o correr porque nos gritan los oficiales que no podemos yo ya no aguanto mas yo lloro mucho. y nos dijeron de que podíamos irnos a Conerica me puse feliz pero llore cuando me dijeron pero sin mi mamá por favor no quiero que nos separen ni a mis hermanas y tampoco podemos regresar a Ecuador.

Les agradezco su tiempo para leer mi carta y espero que me entienda y ayuden que Dios le Bendiga.

Sur de Texas 18 Noviembre 2020

Good afternoon Mr. Congressman

My name is **Jhoselyn** and I am 11 years old; my sisters Zoe and Emily are 8 and 6 years old. We are from Ecuador. The reason for this letter is to beg you to help us leave this place. We have been locked up here for 11 months already, we spent our birthdays here and it's very hard. We don't want to spend Christmas locked up here in this center. We can't play freely or run because the guards yell at us not to. I can't stand it anymore and I cry a lot. When they told us we could leave for Connecticut I got happy but I cried when they said only without my mom. Please, I don't want them to separate us. My sisters and I can't go back to Ecuador either.

I thank you for your time that you took to read my letter. I hope you understand me and help me. God bless you.

South Texas November 18 2020

Miércoles 18-Nov-2020

A quien Corresponda.

Mi nombre es Ashlee tengo 13 años vivo con mi mamá y mi hermanita Camila de 5 años, ellas son todo lo que tengo, somos felices juntas y nuestra vida siempre sea mejor juntas, venimos a este lugar en Agosto 31, del año pasado hace 1 año y 2 meses, y no sabemos cuanto tiempo más estaremos aquí, pero anhelamos irnos pronto con nuestra familia aquí en Estados Unidos.

A veces nos entristecemos mucho por que veo que muchas familias vienen y pronto se van y nosotras seguimos aquí, no entiendo por que la vida no es justa, necesitamos seguir con nuestras vidas como jóvenes, estudiar y ser personas de bien para la sociedad.

Ojalá ustedes logren entender y comprender o siquiera imaginar cuan difícil es estar aquí tanto tiempo y no nos dejan salir. Dios toque sus corazones y tenga la potestad de ayudarnos, y sacarnos juntas como

Una familia unida. Dios bendiga
sus vidas y lo que yo y mi
familia hemos vivido aquí no
se lo deseo ni a sus hijos ni
a ningún joven o niño.

Gracias

Att: Ashlee ... (hija)

Camila [REDACTED] (hija)
Mayra [REDACTED] (madre)

To whom it concerns,

My name is Ashlee, I am 13 years old. I live with my mom and my 5 year old sister Camila, they are all I have. We are happy together and our life is always together together. We came to this place on August 31 of last year, a year and two months ago, and we don't know how much longer we will be here. But we long to leave soon and go to live with our family here in the United States.

Sometimes we get really sad because I see many families who arrive and then are released soon and we remain here. I don't understand why life isn't fair. We need to continue our lives as young people, study and be good people for society. Hopefully you will be able to understand and comprehend, or at least imagine how hard it is to be here for so long and they don't let us leave. May God touch your hearts and have the authority to help us and get us out of here together as one whole family. God bless your lives. What my family and I have lived here I don't wish on your children nor on any child or young person.

Thank you

Ashlee (daughter)

Camila (daughter)

Mayra (mom)

Soy un niño de 11 años de Honduras. Estoy detenido con mi mamá. El 27 de este mes cumplimos 15 meses en detención.

Me preguntaron porque tengo miedo de regresar a mi país. Me da miedo que me hagan daño los marreros, que maten a mi y a mi mamá. Por eso pido a Dios para que se les toque el corazón los den asilo y pueda ir donde mis tíos en Nueva York ya que no puedo regresar a mi país porque venimos huyendo de la Mara MS.

No tengo nada en Honduras con estos huracanes, hasta las cosas se nos perdieron y una parte de la casa se cayó.

No quiero seguir más encerrado aquí. Ya es mucho tiempo. Yo quiero hacer mi vida normal, conocer a amigos, ir a una escuela normal, estar con mi familia, haciendo una vida normal. Así paso con dolor de cabeza y con ansiedad.

Juan David

(Read out loud over the phone from the room where he is being isolated due to exposure to someone with COVID)

I am an 11 year old boy from Honduras. I am detained with my mom. The 27th of this month, we will complete 15 months of detention.

They asked me why I am afraid to return to my country. I'm afraid that the gangsters will hurt me, that they will kill me and my mom. That's why I ask God to soften the hearts of the asylum officers and that I can go live with my aunt and uncle in New York. I can't go back to my country anymore because we came here fleeing the MS-13 gang.

I don't have anything in Honduras due to these hurricanes. We lost all of our things and a part of my house fell down.

I don't want to be locked up here anymore, it's been a long time. I want to have a normal life, make friends, go to a normal school, be with my family, living a normal life. Here, I always have a headache and anxiety.

Juan David

Buenas tardes sr congresista
mi nombre es Neydi c Sox
de Honduras

y tengo 10 años ya no
recuerdo mucho de mi país
pero cuando nos amenazaban
mucho mi mamá me trajo
a E.E.U.U para que no me
pase nada, pero ya estamos
14 meses encerrados en este
carcel sur de Texas y yo
ya no quiero estar otra
navidad en este lugar donde
no podemos jugar con
libertad por favor ayudenos
a mi mamá y a mi a salir de
este lugar y poder pasar la
Navidad con mi familia en

Nor carolina

18 de Noviembre 2020

Good afternoon Mr. Congressman

My name is Neydi and I am from Honduras.

I am 10 years old. I don't remember much about my country anymore but when they threatened us a lot my mom brought me to the U.S. so that nothing would happen to me. But now we have been locked up for 14 months in this South Texas jail and I don't want to be here for another Christmas, in this place where we can't play freely. Please help me and my mom to leave this place and be able to spend Christmas with my family in North Carolina.

18 November 2020

mi nombre es Estuardo. Tengo 14 años y soy de Guatemala y tengo 13 meses de estar aquí preso junto a mi mamá. Espero que a quien llegue esta carta se encuentre gozando de Buena salud y pueda ayudarnos a salir lo más pronto posible de este lugar porque aquí han sido demasiado injustos con nosotros porque cuando vine aquí me dijeron que lo máximo que iba a estar eran 20 días o menos pero ya llevamos 13 meses y ni una Buena respuesta. y me siento mal porque la comida es la misma que nos dan todos los días. si esta en ruego y les pido por favor que nos saquen de este lugar. ya que solo somos 21 familia que estamos aquí desde hace más de 13 y 14 meses .. yo soy un niño tranquilo y humilde y espero en Dios que me puedan dar la oportunidad de quedarme este país porque hemos sufrido mucho en Guatemala. y no podemos regresar yo salí muy feliz de Guatemala porque venía a Estados Unidos y aquí me pueden ayudar y proteger y tener la oportunidad de estudiar tener una mejor vida junto con mi mamá y poder ayudar a mis hermanos . que se quedaron en Guatemala....

My name is Estuardo. I am 14 years old and I'm from Guatemala. I have been jailed here for 13 months together with my mom. I hope that whoever this letter reaches is having a good time and in good health, and that you can help us to leave this place as soon as possible because here there have been too many injustices against us. When I came here they told me that the longest I would be here was 20 days but we have now been here for 13 months without a single good answer. I feel badly because the food that they give us is all the same every day. I am begging you, I ask that you please get us out of this place. There are only 21 of us left, the families who have been here for more than 13 or 14 months... I am a calm and humble boy and I have hope in God that I will have the opportunity to stay in this country because we have suffered a lot in Guatemala. We can't go back; I left Guatemala very happy because I was coming to the United States and here they can help me and protect me, and I can have the opportunity to study and have a better life with my mom, and be able to help my siblings who stayed behind in Guatemala...